

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

1. Einleitung

Die VS Euro-Dekor GmbH. (Sitz: 3529 Miskolc, Szilvás Str. 20., Ungarn Steuernummer: 23691744-1-05 vertreten von: Mária Simkó, Geschäftsleiterin), stellt hiermit als Datenverwalter, (nachstehend: Datenverwalter), aufgrund der Regelungen des Gesetzes Nr. 112 von 2011 über das Recht auf informationelle Selbstbestimmung und Informationsfreiheit die Grundsätze ihrer Datenverwaltung dar.

Der Datenverwalter der Internetseite **www.hoteljobzentrum.com** (nachstehend: Webseite) respektiert die persönlichen Daten und Rechte aller seinen Benutzern. Die Datenverwaltung auf der Webseite geschieht ausschließlich nach ihrer Zustimmung, die mit der Akzeptanz der Datenschutzerklärung zustande kommt. Die Daten werden entsprechend der in Ungarn anwendbaren gesetzlichen Datenschutzbestimmungen verwaltet.

2. Die bei der Datenverwaltung angewendeten Gesetze

Die bei der Datenverwaltung angewendeten Gesetze sind:

Grundgesetz Ungarns

Gesetz Nr. 112 von 2011 über das Recht auf informationelle Selbstbestimmung und Informationsfreiheit (Infotv.)

Gesetz Nr. 63. von 1992 über den Schutz der personenbezogenen Daten und die Öffentlichkeit der Daten von öffentlichem Interesse (Avtv.)

Gesetz Nr. 108 von 2001 über die einzelnen Fragen der elektronischen Handelsdienstleistung und der Dienstleistungen in Bezug auf die gesellschaftlichen Informationen (Ektv.)

Gesetz Nr. 5 von 2013 über das Bürgerliche Gesetzbuch (Ptk.),

Gesetz Nr. 100 von 2012 über das Strafgesetzbuch (Btk.)

3. Grundbegriffe:

Betroffene:

Jede bestimmte, aufgrund persönlichen Daten identifizierte oder – direkt oder indirekt – identifizierbare natürliche Person.

Persönliche Daten:

Die mit dem Betroffenen zusammenhängende Daten – insbesondere der Name, Identifikationszeichen, bzw. ein oder mehrere physische, physiologische, mentale, wirtschaftliche, kulturelle oder soziale Identitätskennzeichen – und die aus den Daten ziehbaren Schlussfolgerungen bezüglich dem Betroffenen

Besondere Arten personenbezogener Daten:

Im Sinne des Gesetzes sind dies solche Angaben, die sich auf die Rassenabstammung, die nationale, Nationalitäts- und ethnische Zugehörigkeit, auf die politische Meinung oder die Parteizugehörigkeit, auf die religiöse oder andere Überzeugung, auf den Gesundheitszustand, eine krankhafte Leidenschaft, das Sexualleben, und auf strafrechtliche Fragen beziehen.

Zustimmung:

Freiwillige und ausdrückliche Erklärung der betroffenen Person, die auf einer entsprechenden Auskunft basiert und mit der diese ihre unmissverständliche Zustimmung gibt, ihre personenbezogenen Daten – umfassend oder für festgelegte Vorgänge – verwalten zu dürfen

Einwand:

Die Erklärung der Betroffenen, in der er die Datenverwaltung seiner persönlichen Daten moniert und die Abschaffung der Datenverwaltung bzw. das Löschen der verwalteten Daten beantragt.

Datenverwalter:

Solche natürliche oder juristische Person, die das Ziel der Datenverwaltung bestimmt, die Entscheidungen bezüglich der Datenverwaltung trifft und diese auch ausführt, oder wenn nötig, sie mit den beanspruchten Datenverwalter ausführen lässt.

Datenverwaltung:

an den Daten durchgeführten beliebige Vorgänge oder Gesamtheit aller Vorgänge unabhängig von dem angewandten Verfahren, somit besonders die Sammlung, die Erfassung, die Systematisierung, die Speicherung, die Änderung, die Verwendung, die Abfrage, die Weitergabe, die Veröffentlichung, die Abstimmung oder Verknüpfung, die Sperrung, die Löschung und die Vernichtung von Daten sowie die Verhinderung der weiteren Verwendung der Daten, Erstellung von Fotos, Bildaufnahmen und Tonaufnahmen sowie die Erfassung der zur Identifizierung der Person geeigneten physikalischen Merkmalen (z.B.: Fingerabdruck, DNS-Probe, Irisaufnahme).

Datenweitergabe:

Daten für bestimmte dritte Personen zugänglich zu machen.

Veröffentlichung:

Daten für beliebige Personen zugänglich zu machen.

Datenlöschung:

Unkenntlichmachung von Daten, wo die Wiederherstellung nicht mehr möglich ist.

Datenkennzeichnung:

Daten mit Identifikationszeichen zu deren Unterscheidung zu versehen.

Datensperrung:

Daten mit Identifikationszeichen zu versehen, um die weitere Verarbeitung endgültig oder für bestimmte Zeit einzuschränken

Datenvernichtung:

komplette physikalische Vernichtung des Datenträgers der Daten

Datenverarbeitung:

Durchführung der technischen Aufgaben in Verbindung mit den Vorgängen der Datenverwaltung unabhängig von den zu den Vorgängen angewandten Methoden und von den verwendeten Mitteln sowie von dem Ort der Anwendung, vorausgesetzt, dass die technischen Aufgaben an den Daten durchgeführt werden

Datenbestand:

Gesamtheit der in einem Register verwalteten Daten.

Die Identifikationsnummer des Datenverwalters ist: **NAIH-73368/2014**. Die Identifikationsnummer identifiziert die registrierten Datenverwaltungen.

4. Schutz der persönlichen Daten

4.1. Die Webseite erhebt und verwaltet die Daten ausschließlich um den entsprechenden und personalisierten Betrieb der Dienstleistung zu sichern. Das Angeben der verwalteten Daten ist teilweise freiwillig, die Datenverwaltung passiert ausschließlich während der Inanspruchnahme der Dienstleistung, um die effiziente Inanspruchnahme der Dienstleistung zu sichern, und auch nur im hierzu nötigen Maße. Die Datenverwaltung geschieht in jedem Fall mit der Zustimmung des Betroffenen.

Um die in der Datenverwaltung betroffenen Daten zu schützen, nimmt der Datenverwalter alle physischen, organisatorischen und administrative Vorsichtsmaßnahmen vor, dass keine durch Datenverlust, unberechtigten Zugriff, Weiterleitung, Veröffentlichung, Löschung, Vernichtung, Beschädigung, Änderung oder technischer Veränderung verursachte Unzugänglichkeit zustande kommt, der Datenverwalter schließt jedoch jede darauf bezügliche Verantwortung aus. Im Interesse des Schutzes der persönlichen Daten ist die Verwendung einer Web Browser Anwendung empfohlen/nötig, die SSL Verschlüsselung verwendet/verwaltet.

Zugriff auf die persönlichen Daten. Die verwalteten Daten sind den durch die Betroffenen aktualisierten Daten entsprechend exakt und up to date. Die Betroffenen können die Daten über Webseite ändern, nachdem sie sich in das System angemeldet haben. Der Datenverwalter überprüft die Korrektheit und Aktualität der Daten nicht, deren Instandhaltung ist in jedem Fall die Aufgabe des Betroffenen.

Die Datenübertragung in einen EGT-Mitgliedstaat ist so anzusehen, als ob sie nach Ungarn geschähe.

5. Rechtsgrund und Dauer der Datenverwaltung

5.1. Die personenbezogenen Daten dürfen nur dann verwaltet werden, wenn die betroffene Person dazu ihre Zustimmung gibt oder diese durch Gesetz oder – aufgrund gesetzlicher Bevollmächtigung und in einem darin festgelegten Rahmen – lokale Verordnung der Selbstverwaltung aufgrund öffentlicher Interesse vorgeschrieben wird.

Die Verwaltung der bei der Registrierung verbindlich angegebenen Daten beginnt mit der Registrierung und dauert bis zum Löschen derselben. Bei Daten, die nicht verbindlich anzugeben sind, dauert die Datenverwaltung vom Zeitpunkt der Datenbereitstellung bis zum Löschen des jeweiligen Datenelementes. Die Verwaltung der Daten aus der Rechnungsstellung erfolgt durch den Dienstleister über einen Zeitraum entsprechend den einschlägigen Rechtsnormen.

Der Datenverwalter verwaltet die Daten während dem Bestehen der Registration in Übereinstimmung mit den Verordnungen des Gesetzes Nr. 112 von 2011 über das Recht auf informationelle Selbstbestimmung und Informationsfreiheit.

Der Rechtsbasis der Datenverwaltung ist eine Einverständniserklärung der Benutzer.

5.2. Die Benutzer können Auskunft anfordern, wie ihre persönlichen Daten verwaltet werden. Auf Wunsch gibt der Betreiber Auskunft den betroffenen Benutzern über die von ihm verwalteten Daten, sowie über Zweck, Rechtsgrund, Zeitdauer, Name und Adresse des Betreibers (VS Euro-Dekor GmbH, Geschäftssitz: 3529 Miskolc, Szilvás str. 20. Ungarn) die Art und Weise seiner Datenverwaltung und des weiteren darüber, wer und aus welchen Gründen die Benutzerdaten erhalten wird, beziehungsweise erhalten hat. Die Auskunft kann durch die oben gegebene Postadresse des Betreibers beziehungsweise durch die Emailadresse info@hoteljobzentrum.com angefordert werden

5.3. Die vom Benutzer freiwillig angegebenen Daten darf der Dienstleister solange benutzen, bis der Benutzer von der durch den Dienstleister gewährten Möglichkeit der Datenlöschung nicht Gebrauch macht. Der Dienstleister löscht die Daten auf Grund der freiwilligen Entscheidung des Benutzers innerhalb von 3 Werktagen ab Eintreffen des Löschantrags. Falls der Benutzer persönliche Daten auf rechtswidrige, täuschende Weise verwendet oder eine Straftat verwirklicht, so ist der Dienstleister berechtigt, mit der Löschung der Registrierung gemäß den Benutzungsbedingungen sofort sämtliche persönlichen Daten zu löschen, wenn er hiervon erfährt.

6. Maßnahmen zur Datensicherheit

6.1. Es muss gewährleistet sein, dass insbesondere

- der Zugriff auf die Daten und somit deren Kenntnisnahme ausschließlich durch den autorisierten Benutzer erfolgt; das Gleiche gilt für die Modifikation (Ändern und Löschen) der Daten,
- Daten nicht unbemerkt verändert werden können, sondern Änderungen nachvollziehbar sind,
- der Zugriff auf Daten innerhalb eines festgelegten Zeitraums für entsprechend autorisierte Benutzer gewährleistet ist und die Funktionalität der IT-Systeme nicht beeinträchtigt ist.

6.2. Die persönlichen Daten werden auf dem Gebiet Ungarns auf dem Server gespeichert, der sich im Eigentum der IT Progress GmbH 1136 Budapest, Tátra str.5/A Ungarn befindet. Bei der Registrierung auf der Webseite werden sämtliche Daten, die vom Benutzer angegeben werden, auf dem sicheren, verschlossenen Server des Dienstleisters gespeichert. Die angegebenen Daten dürfen während der Datenverwaltung und -verarbeitung ausschließlich von Entwicklern, Online-Redakteuren und Projektmanagern kennen gelernt werden, die über einen individuellen, eingeschränkten Zugriff („Admin“) verfügen. Die zur Datenverwaltung berechtigten Dienstleister, die die Daten kennenlernen können und die personenbezogenen Daten nur unter Einhaltung der oben aufgeführten Grundsätze verwalten dürfen

Die zur Datenverwaltung berechtigten Dienstleister, die die Daten kennenlernen können: die personenbezogenen Daten dürfen unter Einhaltung der oben aufgeführten Grundsätze verwalten:

Webhosting Dienstleister: IT Progress GmbH info@avasweb.eu

Dienstleister der Registration des Domains: IT Progress GmbH info@avasweb.eu

E-Mail Dienstleister: VS Euro-Dekor GmbH info@hoteljobzentrum.com

6.3. Während der Benutzung der Webseite wird über bestimmte Parameter bzw. die IP-Adresse des Computers des Benutzers eine Logdatei erstellt. Diese Daten werden vom Betreiber ausschließlich für die Entwicklung der Webseite verwendet. Die vorliegende Webseite bzw. bestimmte Anwendungen dieser verwenden kleine Textinformationsdateien, sogenannte „Cookies“, die zwecks Identifizierung der Benutzer und Erleichterung ihrer zukünftigen Besuche auf der Festplatte gespeichert werden. Der Benutzer der Webseite kann bestimmen, ob er die Cookies akzeptiert oder nicht bzw. ob er eine Benachrichtigung erhalten möchte, wenn ihm die angeklickte Seite Cookies schickt. Falls Sie im Browser Ihres Computers die Verwendung von Cookies genehmigen, so erklären Sie sich damit einverstanden, dass die auf diese Weise vermittelte Information vom Betreiber dieser Webseite zum Betrieb verwendet. Vergessen Sie nicht: Wenn Sie den Empfang der Cookies nicht genehmigen, können bestimmte Leistungen der Webseite nicht oder nur eingeschränkt in Anspruch genommen werden.

7. Firmendaten des Datenverwalters

Name: VS Euro-Dekor Gmbh
Geschäftssitz: 3529 Miskolc, Szilvás Str. 20. Ungarn
Vertretet: Simkó Mária,
Firmenbuchnummer: 05-09-022999
Steuernummer: 23691744-1-05
UID-Nummer: HU 23691744

8. Rechtsbehelf

8.1. Der Betroffene kann im Zusammenhang mit der Datenverwaltung – als Rechtsbehelf – über die Verwaltung seiner persönlichen Daten, über die Korrektur seiner persönlichen Daten sowie über das Löschen oder Sperren seiner persönlichen Daten, Auskunft beantragen. Das Löschen der persönlichen Daten ist in den Rechtsvorschriften festgelegten Fällen möglich, Beispiel ist die rechtswidrige Datenverwaltung oder wenn das Ziel der Datenverwaltung entfällt. Der Betroffene kann gegen die Verwaltung seiner persönlichen Daten auch protestieren. In diesem Fall untersucht der Datenverwalter den Protest, entscheidet über die Begründetheit, und informiert den Antragsteller schriftlich. Im Fall der Verletzung seiner – mit der Datenverwaltung im Zusammenhang stehenden – Rechte bzw. im Fall von Protest gegen die Datenverwaltung kann der Betroffene sich an den Gerichtshof wenden. Die Beurteilung des Gerichtsverfahrens fällt in die Zuständigkeit des Gerichtshofes.

8.2. Gegen die eventuelle Rechtsverletzung des Datenverwalters kann sich der Benutzer auch an die Nationalbehörde für Datenschutz und Informationsfreiheit wenden

Name: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság
Sitz: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.
Anschrift: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.
Telefon: 06-1-391-1400
Telefax: 06-1-391-1410
E-Mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

9. Sonstiges

9.1. Diese Datenschutzerklärung beinhaltet die grundlegenden Informationen über die Verwaltung, Verarbeitung, und Registrierung der persönlichen Daten des Benutzers, die er bei der Benutzung der Website des Betreibers angegeben hat. Wenn sie Fragen betreffend der Verwaltung Ihrer Daten haben, wenden Sie sich vor der Benutzung der Website an unseren Kundendienst.

9.2 Der Datenverwalter trifft alle notwendigen Maßnahmen, um die Sicherheit der von den Benutzern angegebenen personenbezogenen Daten sowohl während der Netzkommunikation wie auch bei der Speicherung und Verwahrung derselben zu gewährleisten. Die von den Benutzern angegebenen personenbezogenen Daten werden vom Datenverwalter auf einem bei den Datenverarbeitern installierten, durch 24-stündige Bewachung geschützten, zertifizierten Server mit Standort in Ungarn, gespeichert.

9.3. Die Rechtsstreiten, welche aus bzw. im Zusammenhang mit der Datenverwaltung dieser Webseite resultieren, unterliegen dem ungarischen Recht. Auf ungarischem Recht sind ausschließlich die Regeln des materialen Rechts zu verstehen, Anwendung der kollisionsrechtlichen Rechtsnormen ist ausgeschlossen. Die Ungarischen Gerichte von Miskolc haben alleinige Zuständigkeit für die Beilegung jeglichen Rechtsstreits, welcher aus bzw. im Zusammenhang mit den persönlichen Daten der Betroffenen oder mit der Datenverwaltung des Datenverwalters der Webseite resultieren könnte.

9.4. Der Datenverwalter behält sich das Recht vor, die vorliegende Datenschutzerklärung bei vorhergehender Ankündigung einseitig zu ändern. Die Akzeptierung der jeweils geltenden geänderten Datenschutzerklärung erfolgt vom Benutzer nach dem Inkrafttreten der jeweiligen Änderung durch ein schlüssiges Verhalten in Form der Benutzung der Dienstleistung.

Die Datenschutzerklärung tritt in Kraft am 1. 05. 2016.